



### Wo wir unterstützen können:

Alle Einheiten bzw. Module müssen an die Möglichkeiten vor Ort angepasst werden!

#### In Kooperation mit dem Landesjugendring

- Technische und inhaltliche Vorbereitungen eigener Konzepte zum Thema „Radeln&Erinnern“
- Unterrichtsmodul: „Biografischer Einstieg“ in die Erinnerungsarbeit
- Unterrichtsmodul: „Deutsch-französische Grenzerfahrungen“

#### In Kooperation mit dem ADFC

- Unterrichtsmodul: „Fahrradfahren in der Gruppe in Stadt und Land“
- Unterrichtsmodul: „Verkehrskompetenz beim Radfahren“
- Unterrichtsmodul: „Fahrradcheck“
- Technische Unterstützung beim Aufbau einer „Fahrradinfrastruktur“ an der Schule



# Radeln & Erinnern

Erinnerungsorte gemeinsam erfahren



## TGBBZ 1

TECHNISCH-GEWERBLICHES  
BERUFSBILDUNGSZENTRUM I SAARBRÜCKEN



### Nous proposons les services suivantes:

Toutes les modules doivent être adaptés aux possibilités sur site.

#### En coopération avec le „Landesjugendring“

- Préparations techniques et préparations de propres idées dans le contexte „Faire du vélo et se souvenir“
- Module d'enseignement: „L'initiation biographique au travail de mémoire“
- Module d'enseignement: „Expériences franco-allemandes transfrontalières“

#### En coopération avec le „ADFC“

- Module d'enseignement: „Faire du vélo en groupes à travers des villes et des pays“
- Module d'enseignement: „Améliorer ses compétences de circulation“
- Module d'enseignement: „Inspecter son vélo“
- Soutien technique à la mise en place „d'une infrastructure cycliste“ à notre école

Ansprechpartner

## TGBBZ 1

TECHNISCH-GEWERBLICHES  
BERUFSBILDUNGSZENTRUM I SAARBRÜCKEN

<https://tgbbz1.de/>

Guido Vogel-Latz  
g.vogel-latz@schule.saarland



In Kooperation mit



Landesgeschäftsstelle  
info@adfc-saar.de



Lisa Denneler  
denneler@landesjugendring-saar.de



Landesinstitut für  
Pädagogik und Medien  
SAARLAND





## „Grenzerfahrungen“ im Rahmen der APP „Orte der Erinnerung“

Diese Tour ist im Rahmen des Projektes „Radeln & Erinnern“ am TGBBZ I – unserer Berufsschule in Saarbrücken – entstanden. Von Anfang an haben wir uns des Sachverständes externer Kräfte bedient. Ein Dankeschön dem Landesjugendring, dem Allgemeinen Deutschen Fahrradclub, Landesverband Saarland (ADFC Saar) e.V. und dem Landesinstitut für Pädagogik und Medien (LPM).

Eine Klasse der Fachoberschule Technik hat bereits im Jahr 2022 die Orte Freundschaftsbrücke in Grosbliederstroff/Kleinblittersdorf, die Spicherer Höhen, die Gedenkstätte Gestapo-Lager Neue Bremm und den Deutsch-Französischen Garten angefahren und erkundet.

Herausgekommen ist eine Sammlung von Bild- und Tondokumenten, die die Vielschichtigkeit der deutsch-französischen Beziehung in Freud und Leid beschreibt.

Mittlerweile gibt es auch eine französische Übersetzung der App. Diese wurde ebenfalls von Schüler\*innen der Fachoberschule Technik angesprochen.

Die französische Partnerschule Henri Nominé aus Sarreguemines hat den Impuls des TGBBZ I aufgenommen und wird an der App „Grenzerfahrungen“ weiterarbeiten.

Auch hier werden wir unsere französischen Partner\*innen mit Rat und Tat unterstützen.



Orte der Erinnerung



## L'application „Expériences transfrontalières/ lieux mémoriaux“

Cette application a été réalisée grâce à l'engagement d'une équipe de lycéens du TGBBZ I à Sarrebruck dans le cadre du projet „Faire du vélo en se souvenant de l'histoire franco-allemande.“

Au cours de l'année 2022 ces élèves ont exploré à vélo certains lieux frontaliers comme Le Pont de l'Amitié à Grosbliederstroff/Kleinblittersdorf, les Hauteurs de Spicheren, l'ancien Camp de la Gestapo à Neue Bremm et le Jardin franco-allemand.

Il en est résulté une collection de documents visuels et sonores faisant preuve de toute la complexité de la relation franco-allemande au cours de son histoire mouvementée.

Actuellement il existe aussi une version française de cette application.

En 2023, l'idée a été reprise par notre lycée partenaire Henri Nominé à Sarreguemines. Une équipe de lycéens du Nominé vont développer de leur part cette application en faisant des recherches historiques – également à vélo – sur leur ville frontalière.

[Übersetzung: Luise Haen]

